EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 11.11.2025
COM(2025) 674 final

2025/0341 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni pomorski organizaciji na 34. zasedanju Skupščine

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa na 34. zasedanju Skupščine Mednarodne pomorske organizacije, ki bo potekalo od 24. novembra do 3. decembra 2025.

Skupščina naj bi na 34. zasedanju sprejela spremembe:

(a) Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025,

(b) postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025,

(c) smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval (HSSC), 2025,

(d) neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III), 2025, ter

(e) okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO (IMSAS).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o Mednarodni pomorski organizaciji

S Konvencijo o Mednarodni pomorski organizaciji je ustanovljena Mednarodna pomorska organizacija (v nadaljnjem besedilu: IMO). Namen IMO je zagotoviti forum za sodelovanje na področju urejanja in praks v zvezi s tehničnimi zadevami vseh vrst, ki vplivajo na ladijski promet v mednarodni trgovini. Poleg tega si prizadeva spodbujati splošno sprejetje najvišjih izvedljivih standardov v zadevah pomorske varnosti, učinkovitosti plovbe ter preprečevanja in nadzora onesnaževanja morja z ladij, s čimer se spodbujajo enaki konkurenčni pogoji. Obravnava tudi povezane upravne in pravne zadeve.

Konvencija je začela veljati 17. marca 1958.

Vse države članice so pogodbenice Konvencije. Unija ni pogodbenica Konvencije.

2.2. Mednarodna pomorska organizacija

IMO je specializirana agencija Združenih narodov, pristojna za varnost ladijskega prometa in preprečevanje onesnaževanja morja z ladij. Je svetovni organ za določanje standardov za varnost in okoljsko učinkovitost mednarodnega ladijskega prometa. Njena glavna vloga je oblikovati regulativni okvir za industrijo ladijskega prometa, ki je pravičen in učinkovit ter splošno sprejet in izvajan.

Članstvo v IMO je odprto samo za države. Odnosi Evropske komisije z IMO temeljijo na Resoluciji IMO A.1168(32), ki določa postopke in pogoje za sodelovanje med IMO in medvladnimi organizacijami. Evropska komisija na podlagi navedene resolucije in nadaljnjih dogovorov od leta 1974 sodeluje kot opazovalka na vseh zasedanjih odborov in pododborov IMO.

Skupščina IMO je upravljavski organ organizacije. Sestavljajo jo vse države članice IMO, sestane pa se vsako drugo leto in lahko sprejema ukrepe, dogovorjene v vseh petih glavnih odborih IMO. Med temi petimi odbori sta Odbor za pomorsko varnost (v nadaljnjem besedilu: MSC) in Odbor za varstvo morskega okolja (v nadaljnjem besedilu: MEPC).

2.3. Predvideni akti Skupščine IMO

Skupščina IMO naj bi na 34. zasedanju od 24. novembra do 3. decembra 2025 sprejela spremembe:

(a) Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025,

(b) postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025,

(c) smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval (smernice za preglede v okviru HSSC), 2025,

(d) neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III), 2025, ter

(e) sistema presoj držav članic IMO (IMSAS).

V skladu s Konvencijo IMO (člen15(j)) lahko Skupščina članicam v obliki resolucij v sprejetje predlaga predpise in smernice za države članice glede pomorske varnosti, preprečevanja in nadzora onesnaževanja morja z ladij in drugih zadev v zvezi z vplivom pomorskega prometa na morsko okolje, ki so Organizaciji dodeljene na podlagi ali v okviru mednarodnih instrumentov, ali spremembe teh predpisov in smernic, ki so ji bile predložene.

Navedene resolucije, ki jih je treba sprejeti ter ki dopolnjujejo in podpirajo Konvencijo IMO, lahko odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje EU, v katero jih je več tudi vključenih.

Njihov splošni namen je, da spodbujajo pomorsko varnost, varstvo okolja in dosledno globalno izvajanje standardov IMO z usklajevanjem tehničnih zahtev, postopkov inšpekcijskih pregledov in presoj ter nadzora skladnosti držav članic. Redno se pregledujejo in posodabljajo, da se vključijo nove tehnologije, regulativni razvoj in izkušnje, pridobljene pri njihovi praktični uporabi, kar zagotavlja njihovo nadaljnjo ustreznost in učinkovitost.

Natančneje:

(a) Namen predvidenih sprememb Kodeksa za opozorila in kazalnike je nadalje posodobiti njegove določbe in s tem zagotoviti skladnost z zahtevami instrumentov IMO, ki so bili sprejeti in/ali spremenjeni od sprejetja kodeksa, ter odpraviti protislovja, dvoumnosti in nepotrebna podvajanja.

(b) Namen predvidenih sprememb postopkov pomorske inšpekcije države pristanišča je okrepiti pomorsko varnost in zaščito ter preprečevanje onesnaževanja morja in posodobiti postopke, da se upoštevajo spremembe instrumentov IMO, ki so začele veljati ali učinkovati od leta 2023, ko je Skupščina IMO na 33. zasedanju sprejela Resolucijo A.1185(33) o postopkih za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2023.

(c) Namen predvidenih sprememb smernic v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval je njihova nadaljnja revizija, da bi se upoštevale spremembe instrumentov IMO, ki so začele veljati ali učinkovati od leta 2023, ko je Skupščina IMO na 33. zasedanju sprejela Resolucijo A.1186(33) o smernicah za preglede v okviru harmoniziranega sistema za pregled in izdajo spričeval (HSSC), 2023.

(d) Namen predvidenih sprememb neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, 2025, je njihova nadaljnja revizija, da bi se upoštevale spremembe instrumentov IMO, ki se nanašajo na Kodeks III in so začele veljati ali učinkovati od leta 2023, ko je Skupščina IMO na

33. zasedanju sprejela Resolucijo A.1187(33) o neizčrpnem seznamu obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, 2023.

(e) Namen predvidenih sprememb okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO (IMSAS) je izboljšati zmogljivosti držav članic za izpolnjevanje svojih obveznosti v skladu z obveznimi instrumenti IMO, katerih pogodbenice so, ter spodbuditi večjo preglednost, odgovornost in sodelovanje med državami članicami.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

3.1. Sprejetje osnutka kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine ter preklic obstoječe Resolucije A.1021(26) o Kodeksu za opozorila in kazalnike, 2009

Namen Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2009, je zagotoviti splošne smernice glede zasnove ter spodbuditi enotnost glede vrste, lokacije in prednosti za opozorila in kazalnike, ki se zahtevajo s konvencijo SOLAS, ki se uporablja za potniške ladje na notranjih plovbah v skladu z Direktivo 2009/45/ES o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje.

MSC IMO je na 108. zasedanju pododboru za načrtovanje in konstrukcijo ladij (v nadaljnjem besedilu: SDC) naročil, naj začne delo v zvezi s pregledom Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2009.

SDC je na 11. zasedanju opozoril, da je pomembno zagotoviti, da so spremembe Kodeksa za opozorila in kazalnike skladne in usklajene z najnovejšimi različicami konvencij, kodeksov in resolucij, ki določajo zahteve za vizualna in zvočna opozorila za zagotovitev varnosti operacij na krovu. SDC je na 11. zasedanju ustanovil delovno skupino za pregled Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2009, ter ji naročil, naj nadalje razvije osnutek sprememb navedenega kodeksa s ciljem dokončnega oblikovanja skupaj s povezanim osnutkom resolucije Skupščine.

SDC je na 11. zasedanju odobril poročilo delovne skupine za pregled Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2009, ter se strinjal z osnutkom kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezanim osnutkom resolucije Skupščine z namenom njune hkratne odobritve na 83. zasedanju MEPC in 110. zasedanju MSC ter poznejšega sprejetja na 34. zasedanju Skupščine. Stališče Unije na 11. zasedanju SDC je bilo, da bi bilo treba podpreti obravnavo osnutka sprememb Kodeksa za opozorila in kazalnike, 2009, v okviru delovne skupine.

MEPC je na 83. zasedanju odobril osnutek kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, ter povezani osnutek resolucije Skupščine iz Priloge 14, pod pogojem sočasne odločitve na 110. zasedanju MSC, z namenom njunega sprejetja na 34. zasedanju Skupščine. Stališče Unije na 83. zasedanju MEPC je bilo, da se podpre odobritev osnutka kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine.

MSC se je na 110. zasedanju strinjal z odločitvijo MEPC na 83. zasedanju o odobritvi osnutka kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, za sprejetje na 34. zasedanju Skupščine. Odbor je ob odobritvi osnutka kodeksa Skupščino pozval, naj prekliče obstoječo Resolucijo A.1021(26) o Kodeksu za opozorila in kazalnike, 2009. Stališče Unije na 110. zasedanju MSC je bilo, da se podpre odobritev osnutka kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine.

V skladu s poročilom MSC za 34. zasedanje Skupščine (dokument IMO A 34/12 z dne 1. septembra 2025) je MSC na 110. zasedanju odobril osnutek kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezani osnutek resolucije Skupščine za sprejetje na 34. zasedanju Skupščine.

Zato bi moralo biti stališče Unije, da se podpre osnutek kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezani osnutek resolucije Skupščine, saj bo ta revizija zagotovila skladnost z zahtevami instrumentov IMO, ki so bili sprejeti in/ali spremenjeni od sprejetja Kodeksa, ter tako odpravila protislovja, dvoumnosti in nepotrebna podvajanja.

3.2. Sprejetje postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine

Namen postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča je zagotoviti osnovne smernice za izvajanje inšpekcijskih pregledov države pristanišča v podporo določbam glede inšpekcije zadevnih konvencij in delov Kodeksa o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III) ter zagotavljanje doslednosti pri izvajanju teh inšpekcijskih pregledov, prepoznavanje pomanjkljivosti ladje, njene opreme ali posadke ter uporabo inšpekcijskih postopkov.

Pododbor za izvajanje instrumentov IMO (v nadaljnjem besedilu: pododbor III) se je na 10. zasedanju dogovoril o osnutku sprememb postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2023, ki naj bi se dokončno oblikoval na 11. zasedanju pododbora in predložil v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine. Na 10. zasedanju pododbora III je bila z namenom nadaljevanja dela v zvezi s spremembo postopkov za pomorsko inšpekcijo države inšpekcije, 2023, ustanovljena tudi korespondenčna skupina za ukrepe za uskladitev dejavnosti in postopkov pomorske inšpekcije države pristanišča po vsem svetu, ki jo usklajuje Evropska komisija. Stališče Unije na navedem zasedanju je bilo, da se podpre poročilo navedene korespondenčne skupine ter podpre ustanovitev delovne skupine za zadeve pomorske inšpekcije države pristanišča, ki bo preučila neizvedeno delo iz navedenega poročila.

Na 11. zasedanju pododbora III se je med drugim obravnavalo poročilo korespondenčne skupine in ustanovila delovna skupina za ukrepe za uskladitev dejavnosti in postopkov pomorske inšpekcije države pristanišča po vsem svetu za nadaljnjo obravnavo poročila, da bi prednostno dokončala predlagani osnutek sprememb postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2023, in da bi se ta v prečiščeni obliki predložil v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine. Stališče Unije na navedenem zasedanju je bilo, da se na splošno podpre navedeno poročilo korespondenčne skupine.

Pododbor III se je na 11. zasedanju dogovoril o osnutku resolucije skupščine o postopkih za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, ki naj bi bil sprejet na 34. zasedanju Skupščine.

MSC in MEPC sta na 109. oziroma 83. zasedanju pooblastila pododbor III, da na svojem 11. zasedanju poroča o rezultatih svojega dela v zvezi z zadevami, za katere bi bilo treba sprejeti osnutek resolucije Skupščine o postopkih za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, neposredno Skupščini za njeno 34. zasedanje.

Osnutek resolucije Skupščine o postopkih za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, je bil v skladu s poročilom MSC za 34. zasedanje Skupščine (dokument IMO A 34/12 z dne 1. septembra 2025) predložen v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine.

Zato bi moralo biti stališče Unije, da se podpre sprejetje postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine, saj se bodo z njimi okrepili pomorska varnost in zaščita ter preprečevanje onesnaževanja morja, pri posodobitvi pa bodo upoštevane spremembe instrumentov IMO, ki so začele veljati ali učinkovati od leta 2023.

3.3. Spremembe smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval (v nadaljnjem besedilu: smernice za preglede v okviru HSSC), 2025

Usklajeni sistem za pregled in izdajo spričeval (smernice za preglede v okviru HSSC) je enoten sistem za preglede ladij in izdajanje spričeval v skladu s konvencijami IMO. Smernice za preglede v okviru HSSC so obvezne zahteve, ki jih morajo zadevni organi upoštevati pri izvajanju predpisanih in inšpekcijskih pregledov.

Pododbor za izvajanje pravnih instrumentov s strani držav zastave, predhodnik pododbora III, se je dogovoril, da bo redno pregledoval smernice za preglede v okviru HSSC. Smernice za preglede se zato posodabljajo na vsakem zasedanju Skupščine IMO.

Pododbor III je na 9. zasedanju ustanovil korespondenčno skupino za smernice za preglede v okviru HSSC, določil neizčrpen seznam obveznosti ter smernice o pregledih, presojah in preverjanjih na daljavo, da bi preučila nadaljnje spremembe smernic HSSC.

Na 10. zasedanju se je dogovoril, da je treba s pripravami osnutka sprememb smernic za preglede nadaljevati, da bodo vanj vključene zahteve, ki izhajajo iz sprememb ustreznih instrumentov IMO, ki začnejo veljati do vključno 31. decembra 2025, ob upoštevanju rezultatov 108. zasedanja MSC, 81. zasedanja MEPC in njunih poznejših zasedanj, z namenom predložitve osnutka sprememb v dokončno oblikovanje na 11. zasedanju pred morebitno neposredno predložitvijo v prečiščeni obliki, ki jo morata odobriti odbora, v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine. Stališče Unije na 10. zasedanju pododbora III je bilo, da se podpre namera, da delovna skupina za smernice za preglede v okviru HSSC obravnava osnutek sprememb smernic HSSC, 2023, ki izhajajo iz sprememb obveznih instrumentov, ki naj bi začele veljati do vključno 31. decembra 2025.

Pododbor III je na 10. zasedanju ponovno vzpostavil navedeno korespondenčno skupino za nadaljnji razvoj sprememb smernic za preglede, da bi bila prečiščena različica pripravljena do 11. zasedanja.

Pododbor III je na 11. zasedanju med drugim obravnaval poročilo korespondenčne skupine in ustanovil delovno skupino za smernice za preglede v okviru HSSC, določil neizčrpen seznam obveznosti ter smernice o pregledih, presojah in preverjanjih na daljavo, da bi dokončala predlagani osnutek sprememb smernic za preglede v okviru HSSC, 2023, ki naj bi se dokončno oblikoval na tem zasedanju z namenom predložitve v sprejetje v prečiščeni obliki na 34. zasedanju Skupščine. Stališče Unije na 11. zasedanju je bilo, da se podpre predložitev predlaganih sprememb delovni skupini v pregled in njihovo dokončno oblikovanje na zasedanju.

Pododbor III se je na 11. zasedanju dogovoril o osnutku sprememb smernic za preglede v okviru HSSC, ki naj bi se sprejel na 34. zasedanju Skupščine.

MSC in MEPC sta na 109. oziroma 83. zasedanju pooblastila pododbora III, da na svojem 11. zasedanju poroča o rezultatih svojega dela v zvezi z zadevami, za katere bi bilo treba sprejeti osnutek resolucije Skupščine o smernicah za preglede neposredno Skupščini za njeno 34. zasedanje.

Osnutek resolucije Skupščine o smernicah za preglede v okviru HSSC je bil v skladu s poročilom MSC za 34. zasedanje Skupščine (dokument IMO A 34/12 z dne 1. septembra 2025) predložen v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine.

Zato bi moralo biti stališče Unije, da se podpre sprejetje sprememb smernic za preglede v okviru HSSC, saj se bodo pri posodobitvi upoštevale spremembe instrumentov IMO, ki so začeli veljati ali učinkovati od leta 2023.

3.4. Spremembe neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III)

IMO pripravlja neizčrpen seznam obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III), ki predstavlja smernice za izvajanje in izvrševanje instrumentov IMO, zlasti v zvezi z opredelitvijo področij, ki jih je mogoče revidirati in ki so pomembna za sistem obveznih presoj držav članic IMO. Ta seznam je bil nazadnje revidiran leta 2023 kot priloga k Resoluciji A.1187(33), sprejeti na 33. zasedanju Skupščine. Od takrat sta MSC in MEPC sprejela dodatne zakonodajne določbe.

Pododbor III je na 9. zasedanju ustanovil tudi korespondenčno skupino za smernice za preglede v okviru HSSC, določil neizčrpen seznam obveznosti ter smernice o pregledih, presojah in preverjanjih na daljavo, da bi med drugim še naprej pripravljala osnutke sprememb neizčrpnega seznama obveznosti, ki izhajajo iz navedenih sprememb zadevnih instrumentov IMO, ki bodo začele veljati do vključno 1. julija 2026, z namenom predložitve dokončno oblikovane prečiščene različice osnutka sprememb neizčrpnega seznama obveznosti v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine.

Na 10. zasedanju pododbora III zaradi časovnih omejitev ni bilo mogoče dokončati posodobitve neizčrpnega seznama. Zato se je pododbor III na navedenem zasedanju dogovoril, da se delo v navedeni korespondenčni skupini nadaljuje, da bi se dokončala posodobitev neizčrpnega seznama. Stališče Unije na 10. zasedanju pododbora III je bilo, da se podpre poročilo korespondenčne skupine kot podlaga za posodobitev neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, 2023.

Pododbor III je na 11. zasedanju med drugim obravnaval poročilo korespondenčne skupine in dokument posredoval delovni skupini za smernice za preglede v okviru HSSC, neizčrpni seznam obveznosti ter smernice o pregledih, presojah in preverjanjih na daljavo, da bi se dokončno oblikoval predlagani osnutek sprememb neizčrpnega seznama. Stališče Unije na 11. zasedanju je bilo, da se podpre predložitev predlaganih sprememb delovni skupini v pregled in njihovo dokončno oblikovanje na zasedanju.

Pododbor III se je na 11. zasedanju dogovoril o osnutku sprememb neizčrpnega seznama, ki naj bi se sprejel na 34. zasedanju Skupščine.

MSC in MEPC sta na 109. oziroma 83. zasedanju pooblastila pododbor III, da na svojem 11. zasedanju poroča o rezultatih svojega dela v zvezi z zadevami, za katere bi bilo treba sprejeti osnutek resolucije Skupščine o neizčrpnem seznamu obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, neposredno Skupščini za njeno 34. zasedanje.

Osnutek resolucije Skupščine o neizčrpnem seznamu obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, je bil v skladu s poročilom MSC za 34. zasedanje Skupščine (dokument IMO A 34/12 z dne 1. septembra 2025) predložen v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine.

Stališče Unije bi moralo biti, da se podprejo spremembe neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, saj se bodo pri posodobitvi upoštevale spremembe instrumentov IMO, ki se nanašajo na Kodeks III in so začele veljati ali učinkovati od leta 2023.

3.5. Okvir in postopki za sistem presoj držav članic IMO (IMSAS)

Z okvirom in postopki za IMSAS se oceni, v kolikšni meri države članice v celoti uresničujejo svoje obveznosti in odgovornosti iz instrumentov IMO ter si prizadevajo spodbujati dosledno in učinkovito izvajanje teh instrumentov. Svet IMO se je na 134. zasedanju seznanil s poročilom o napredku pri izvajanju IMSAS in poročilom z devetega

zasedanja skupne delovne skupine za sistem presoj držav članic. Prav tako je odobril navedeno poročilo in osnutek resolucije Skupščine o revidiranem okviru in postopkih za sistem presoj držav članic IMO ter njegovo prilogo z namenom predložitve v sprejetje na 34. zasedanju Skupščine.

Stališče Unije bi moralo biti, da se podpre revizija okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO, saj se bodo z njo izboljšale zmogljivosti držav članic za izpolnjevanje svojih obveznosti v skladu z obveznimi instrumenti IMO, katerih pogodbenice so, ter spodbudili večja preglednost, odgovornost in sodelovanje med državami članicami.

4. USTREZNA ZAKONODAJA EU IN PRISTOJNOST EU

4.1. Ustrezna zakonodaja EU

4.1.1. Sprejetje osnutka kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine ter preklic obstoječe Resolucije A.1021(26) o Kodeksu za opozorila in kazalnike, 2009

Kodeks za opozorila in kazalnike, 2009 (Resolucija A.1021(26)), je namenjen zagotavljanju splošnih smernic glede zasnove ter spodbujanju enotnosti glede vrste, lokacije in prednosti za opozorila in kazalnike, ki se zahtevajo s konvencijo SOLAS. V skladu s členom 6(2), točka (a)(i), Direktive 2009/45/ES o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje[1] se konvencija SOLAS, kakor je bila spremenjena, uporablja za potniške ladje razreda A. Zato bodo spremembe Kodeksa vplivale na pravila iz Direktive 2009/45/ES.

4.1.2. Sprejetje postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine

Direktiva 2009/16/ES o pomorski inšpekciji države pristanišča[2], kakor je bila spremenjena, se nanaša na izvrševanje mednarodnih standardov za varnost ladij, preprečevanje onesnaževanja ter življenjske in delovne pogoje na ladjah, ki obiščejo pristanišča EU in plujejo v vodah v pristojnosti držav članic. Cilj navedene direktive je zmanjšati število podstandardnih ladijskih prevozov v vodah, ki so v pristojnosti držav članic EU, na podlagi smernic, odobrenih s Pariškim memorandumom o soglasju.

Zato bi moral biti razvoj postopkov IMO za pomorsko inšpekcijo države članice skladen s postopki, odobrenimi s Pariškim memorandumom o soglasju, tako da bi lahko vplivali nanje ter s tem na pravila in izvajanje Direktive 2009/16/ES.

4.1.3. Spremembe smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval (HSSC), 2025

Uredba (ES) št. 391/2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij[3]. Vzpostavlja sistem izdajanja dovoljenj (priznavanje), za katerega veljajo številna merila in obveznosti za zagotovitev, da priznana organizacija uporablja enake standarde za vse ladje v svojem registru, ne glede na to, pod katero zastavo plujejo.

Merilo B7(k) v Prilogi I k navedeni uredbi določa:

„7. Priznana organizacija mora zagotoviti, da:

[1] UL L 163, 25.6.2009, str. 1.
[2] UL L 131, 28.5.2009, str. 57.
[3] UL L 131, 28.5.2009, str. 11.

(k) se predpisani pregled in tehnični nadzor, ki jih zahteva usklajeni sistem za pregled in izdajo spričeval, za katere je priznana organizacija pooblaščena, izvajajo v skladu z določbami Priloge in Dodatka k Resoluciji IMO A.948(23) o smernicah za pregled v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval.“ (To je treba razumeti, kot da se nanaša na posodobljeno različico smernic za preglede v okviru HSSC.)

Zato bo revizija smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval, 2021, vplivala na zahteve, ki se uporabljajo v skladu z Uredbo (ES) št. 391/2009.

4.1.4. Spremembe neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III)

Namen Direktive 2009/21/ES o skladnosti z zahtevami države zastave[4] je zagotoviti, da države članice EU spoštujejo svoje obveznosti kot države zastave in izpolnjujejo zahteve, ki jih državi zastavi nalagajo mednarodne konvencije, katerih pogodbenice so. V okviru navedene direktive sta bila vzpostavljena dva mehanizma s ciljem nadziranja uspešnosti države zastave: postopek presoje IMO (člen 7) in notranji sistem vodenja kakovosti (člen 8).

Poleg tega je Kodeks III zavezujoč za države članice EU v skladu z opredelitvijo „mednarodnih konvencij“ iz Uredbe (ES) št. 391/2009, kakor je bila spremenjena.

Zato bodo spremembe neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, vplivale na zahteve, ki se uporabljajo v skladu z Direktivo 2009/21/ES in Uredbo (ES) št. 391/2009.

4.1.5. Spremembe okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO (IMSAS)

Namen Direktive 2009/21/ES o skladnosti z zahtevami države zastave je zagotoviti, da države članice EU spoštujejo svoje obveznosti kot države zastave in izpolnjujejo zahteve, ki jih državi zastavi nalagajo mednarodne konvencije, katerih pogodbenice so. V členu 7 navedene direktive je določeno, da države članice sprejmejo potrebne ukrepe za izvedbo presoj IMO v zvezi z njihovimi upravami v skladu s ciklom, ki ga je sprejela IMO. Zato bodo spremembe okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO vplivale na zahteve, ki se uporabljajo v skladu z Direktivo 2009/21/ES.

5. PRAVNA PODLAGA

5.1. Postopkovna pravna podlaga

5.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma[5].

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo

[4] UL L 131, 28.5.2009, str. 132.

[5] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[6].

5.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupščina IMO je organ, vzpostavljen s sporazumom, in sicer s Konvencijo o Mednarodni pomorski organizaciji.

Akti, ki naj bi jih 34. skupščina sprejela, so akti s pravnim učinkom, saj lahko odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje EU, in sicer:

– Direktivo 2009/45/ES o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje: člen 6(2), točka (a)(i), navedene direktive se namreč uporablja za potniške ladje na notranjih plovbah, Kodeks za opozorila in kazalnike, 2009, pa je namenjen zagotavljanju splošnih smernic glede zasnove ter spodbujanju enotnosti glede vrste, lokacije in prednosti za opozorila in kazalnike, ki se zahtevajo s konvencijo SOLAS;

– Direktivo 2009/16/ES o pomorski inšpekciji države pristanišča: cilj direktive o pomorski inšpekciji države pristanišča je namreč zmanjšati število podstandardnih ladijskih prevozov v vodah, ki so v pristojnosti držav članic EU, na podlagi smernic, odobrenih s Pariškim memorandumom o soglasju, razvoj postopkov IMO za pomorsko inšpekcijo pa bi moral biti skladen s postopki, odobrenimi s Pariškim memorandumom o soglasju;

– Uredbo (ES) št. 391/2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij: navedena uredba določa, da priznana organizacija zagotovi, da se predpisani pregled in tehnični nadzor izvajata v skladu s smernicami za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval, ki jih je sprejela IMO. Kodeks III je tudi obvezen za države članice EU v skladu z opredelitvijo „mednarodnih konvencij“;

– Direktivo 2009/21/ES o skladnosti z zahtevami države zastave: neizčrpen seznam je namreč podporno orodje za izvajanje sistema obveznih presoj držav članic IMO (IMSAS), ki je vključen v navedeni direktivi.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

5.2. Materialna pravna podlaga

5.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

5.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na pomorski promet. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 100(2) PDEU.

5.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 100(2) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

---

6 Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

2025/0341 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni pomorski organizaciji na 34. zasedanju Skupščine

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Konvencija o Mednarodni pomorski organizaciji (v nadaljnjem besedilu: IMO) je začela veljati 17. marca 1958.

(2) IMO je specializirana agencija Združenih narodov, pristojna za varnost pomorskega prometa ter preprečevanje onesnaževanja morja in zraka z ladij. Vse države članice Unije so članice IMO. Unija ni članica IMO.

(3) V skladu s členom 15(j) Sporazuma lahko Skupščina članicam v sprejetje predlaga predpise in smernice za države članice glede pomorske varnosti, preprečevanja in nadzora onesnaževanja morja z ladij in drugih zadev v zvezi z vplivom pomorskega prometa na morsko okolje, ki so Organizaciji dodeljene na podlagi ali v okviru mednarodnih instrumentov, ali spremembe teh predpisov in smernic, ki so ji bile predložene.

(4) Skupščina IMO naj bi na 34. zasedanju od 24. novembra do 3. decembra 2025 sprejela spremembe Kodeksa za opozorila in kazalnike, postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval (HSSC), neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III), ter okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO (IMSAS).

(5) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 34. zasedanju Skupščine IMO, saj bodo navedene spremembe lahko odločilno vplivale na vsebino prava Unije, in sicer Direktive 2009/45/ES o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje[7], Direktive 2009/16/ES o pomorski inšpekciji države pristanišča[8], Uredbe (ES) št. 391/2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij[9] ter Direktive 2009/21/ES o skladnosti z zahtevami države zastave[10].

(6) Unija bi morala podpreti osnutek kodeksa za opozorila in kazalnike, 2025, in povezani osnutek resolucije Skupščine, saj bo ta revizija zagotovila skladnost z zahtevami

[7] UL L 163, 25.6.2009, str. 1.
[8] UL L 131, 28.5.2009, str. 57.
[9] UL L 131, 28.5.2009, str. 11.
[10] UL L 131, 28.5.2009, str. 132.

instrumentov IMO, ki so bili sprejeti in/ali spremenjeni od sprejetja Kodeksa, ter tako odpravila protislovja, dvoumnosti in nepotrebna podvajanja.

(7) Unija bi morala podpreti sprejetje postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, 2025, in povezanega osnutka resolucije Skupščine, saj se bodo s tem okrepili pomorska varnost in zaščita ter preprečevanje onesnaževanja morja, pri posodobitvi pa bodo upoštevane spremembe instrumentov IMO, ki so začele veljati ali učinkovati od leta 2023.

(8) Stališče Unije bi moralo biti, da se podpre sprejetje sprememb smernic za preglede v okviru HSSC, saj se bodo pri posodobitvi upoštevale spremembe instrumentov IMO, ki so začeli veljati ali učinkovati od leta 2023.

(9) Stališče Unije bi moralo biti, da se podprejo spremembe neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks III, saj se bodo pri posodobitvi upoštevale spremembe instrumentov IMO, ki se nanašajo na Kodeks III in so začele veljati ali učinkovati od leta 2023.

(10) Unija bi morala podpreti revizijo okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO, saj se bodo z njo izboljšale zmogljivosti držav članic za izpolnjevanje svojih obveznosti v skladu z obveznimi instrumenti IMO, katerih pogodbenice so, ter spodbudili večja preglednost, odgovornost in sodelovanje med državami članicami.

(11) Stališče Unije izrazijo Komisija in države članice Unije, ki so članice IMO ter delujejo skupaj v interesu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 34. zasedanju Skupščine IMO, je, da se strinja s sprejetjem sprememb Kodeksa za opozorila in kazalnike, postopkov za pomorsko inšpekcijo države pristanišča, smernic za preglede v okviru usklajenega sistema za pregled in izdajo spričeval (HSSC), neizčrpnega seznama obveznosti v okviru instrumentov, ki se nanašajo na Kodeks o izvajanju instrumentov IMO (Kodeks III), ter okvira in postopkov za sistem presoj držav članic IMO (IMSAS).

Člen 2

Stališče iz člena 1 izrazijo Komisija in države članice Unije, ki so članice Skupščine IMO in delujejo skupno v interesu Unije.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo in države članice.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik/predsednica